





# Spis treści

## 1 Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa ..2

Zasady bezpieczeństwa .....	3
Wskazówki dotyczące pilota zdalnego sterowania .....	5
Właściwości .....	5
Zawartość opakowania .....	5
Ważne ostrzeżenia .....	5
Naprawy i konserwacja .....	7

## 2 Opis urządzenia ..... 8

Opis jednostki głównej .....	8
Opis pilota zdalnego sterowania .....	9

## 3 Zaczynamy ..... 10

Podłączanie systemów głośnikowych .....	10
Podłączanie anteny radiowej .....	10
Podłączenie zasilania .....	10
Przygotowanie pilota zdalnego sterowania .....	10
Ustawienia początkowe .....	11
Włączanie .....	13
Przetączenie na tryb czuwania .....	13
Menu Source (Źródło) .....	13

## 4 Słuchanie radia internetowego ..... 13

Korzystanie z menu w trybie radia internetowego .....	13
Zapisywanie stacji radia internetowego ....	14
Wybór zaprogramowanej stacji radia internetowego .....	14
Pokazywanie informacji o radiu internetowym .....	14

## 5 Słuchanie podcastów ..... 15

## 6 Słuchanie radia DAB ..... 16

Strojenie radia DAB .....	16
Zapisywanie stacji radia DAB .....	16
Wybór zaprogramowanej stacji radiowej DAB .....	16
Korzystanie z menu w trybie DAB .....	17
Pokazywanie informacji DAB .....	18

## 7 Słuchanie radia FM ..... 18

Strojenie radia FM .....	18
Zapisywanie stacji radia FM .....	18
Automatyczne zapisywanie stacji radia FM .....	19
Wybór zaprogramowanej stacji radiowej FM .....	19
Korzystanie z menu w trybie FM .....	19
Pokazywanie informacji RDS .....	20

## 8 Korzystanie z menu ustawień systemu ..... 20

Regulacja ustawień sieci .....	21
Ustawienie czasu/daty .....	21
Ustawienia języka systemu .....	22
Reset wszystkich ustawień .....	22
Kontrola informacji o aktualizacji oprogramowania .....	22
Wyświetlanie informacji wersji oprogramowania .....	22
Regulacja ustawień podświetlenia .....	22

## 9 Wykorzystanie menu głównego .... 23

Ustawienia budzika .....	23
Ustawienia funkcji Automatycznego wyłączenia .....	24

## 10 Pozostałe funkcje ..... 25

Odtwarzanie muzyki przez Bluetooth .....	25
Regulacja głośności .....	25
Wyciszanie dźwięku .....	25
Odtwarzanie płyty .....	25
Odtwarzanie z urządzenia USB .....	25
Ładowanie urządzenia .....	26
Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego .....	26

## 11 Dane techniczne ..... 27

GRATULUJEMY ZAKUPU TEGO DOMOWEGO MIKROSYSTEMU Z ODTWARZACZEM CD. CHARAKTERYZUJE SIĘ ZAAWANSOWANYM DESIGNEM, NOWOCZESNYM WYGLĄDEM, WYJĄTKOWO BOGATYM DŹWIĘKIEM I WYKORZYSTANIEM NAJNOWSZYCH TECHNOLOGII. PROSTA OBSŁUGA STEROWANIA.

## 1 Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Podczas projektowania tego produktu szczególną uwagę poświęcono bezpieczeństwu. W przypadku nieprawidłowego korzystania z urządzenia może jednak dojść do porażenia prądem elektrycznym lub wybuchu pożaru. Z tego względu użytkownicy powinni korzystać z niniejszego urządzenia zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Odtwarzacz CD jest urządzeniem półprzewodnikowym i nie zawiera żadnych części, które mogłyby zostać wymienione samodzielnie przez użytkownika.

Nie demontuj samodzielnie niniejszego urządzenia, w przeciwnym wypadku grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzenia urządzenia zwróć się o naprawę do wykwalifikowanego technika serwisowego.

### Zasilanie

Zasilanie niniejszego odtwarzacza musi odpowiadać parametrom podanym na tabliczce znamionowej.

### Wentylacja

Otwory wentylacyjne na obudowie służą jako ochrona odtwarzacza CD przed przegrzaniem. Otworów tych nie należy blokować ani zakrywać. Nie umieszczaj odtwarzacza na łóżku ani na kanapie.

### Źródła ciepła

Urządzenie należy utrzymywać z dala od źródeł ciepła, takich jak piecyki czy bezpośrednie światło słoneczne.

### Woda i wilgoć

Z urządzenia nie należy korzystać w środowisku wilgotnym, na przykład w łazience, w kuchni lub w wilgotnej piwnicy itp.

### Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć zasilanie. Do czyszczenia urządzenia nie należy używać detergentów w płynie lub środków żrących – urządzenie należy oczyścić delikatną ściereczką.

### Drzwiczki napędu dysku

Przy zamykaniu drzwiczek napędu dysku należy uważać, aby nie doszło do przytraśnięcia palców.

### Ciężkie przedmioty

Na urządzeniu nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów, w przeciwnym wypadku może dojść do jego uszkodzenia.

### Podłączenie innych urządzeń

Przed podłączeniem innych urządzeń do odtwarzacza CD należy się upewnić, czy zostało odłączone zasilanie.

W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń użytkownika.

## Urządzenie laserowe

Jeśli obudowa jest otwarta i odtwarzacz CD jest włączony, nie należy spoglądać bezpośrednio na laser niechronionym wzrokiem, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia wzroku.

## Dysk

Nie należy korzystać z dysku, który jest pęknięty, zdeformowany lub po naprawie, aby nie doszło do usterki lub skrócenia żywotności urządzenia.

## Usterka wymagająca naprawy

Jeśli dojdzie do jednego z poniższych problemów, odłącz zasilanie i skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem serwisowym.

- A. Doszło do uszkodzenia kabla zasilającego lub wtyczki.
- B. Do urządzenia przedostały się ciecze lub przedmioty obce.
- C. Urządzenie zostało narażone na działanie deszczu lub wody.
- D. Jeśli urządzenie nie działa, pomimo tego, że jest obsługiwane zgodnie z instrukcją, nie należy wciskać żadnych innych przycisków oprócz tych, które zostały podane w niniejszej instrukcji. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia a jego naprawa będzie trudniejsza.
- E. Urządzenie spadło z wysokości na ziemię.
- F. Z urządzenia czuć zapach spalenizny.

## Konserwacja

Jeśli nie posiadasz umiejętności technicznych potrzebnych do konserwacji tego urządzenia, nie próbuj naprawiać go samodzielnie. Po otwarciu obudowy urządzenia grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym. W razie potrzeby skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem serwisowym.

## Wymiana części zamiennych

Jeśli potrzebujesz wymienić części zamienne, poproś technika serwisowego, aby wymienił je na identyczne modele. W przypadku wymiany na inne modele części zamiennych może dojść do poważnej usterki, porażenia prądem elektrycznym lub skrócenia żywotności urządzenia.

## Przegląd bezpieczeństwa

Po zakończeniu konserwacji poproś technika serwisowego o dokonanie na miejscu kontroli bezpieczeństwa, aby mieć pewność, że urządzenie działa bezpiecznie.

**Uwaga:** Przed uruchomieniem urządzenia prosimy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do użycia w przyszłości.

## Zasady bezpieczeństwa

1. Podczas przenoszenia odtwarzacza CD należy korzystać z oryginalnego pudełka i materiałów opakowaniowych. Dostarczone przez producenta opakowanie stanowi najlepszą ochronę odtwarzacza przed uszkodzeniem.
2. Nie umieszczaj odtwarzacza CD w pobliżu substancji żrących i unikaj długotrwałego kontaktu urządzenia z produktami gumowymi lub plastikowymi, które mogłyby pozostawić ślady na jego pokrywie.
3. Po długim okresie użytkowania pokrywa górna i tylny panel mogą się nagrzać – jest to zjawisko normalne, które nie stanowi usterki.
4. Jeśli nie będziesz korzystać z odtwarzacza CD, wyjmij z niego dysk, zamknij napęd dysku i wyłącz zasilanie.

5. Jeśli odtwarzacz CD nie był używany przez długi czas, niektóre przyciski mogą nie działać. Aby do tego nie doszło, zalecamy skorzystać raz na jakiś czas z urządzenia lub zapewnić jego ochronę przed wilgocią.

### Uwagi dotyczące bezpiecznego umieszczenia

W przypadku umieszczenia odtwarzacza CD w pobliżu telewizora, radia lub nagrywarki wideo może dojść do zniekształceń dźwięku. Z tego względu odtwarzacz CD należy utrzymywać w dostatecznej odległości od tego typu urządzeń.

### Uwagi dotyczące bezpiecznego czyszczenia

1. Urządzenie należy czyścić delikatną ściereczką
2. W celu usunięcia plam należy skorzystać ze ściereczki z niewielką ilością rozrzedzonego środka do czyszczenia. Nie należy korzystać z żadnych rozpuszczalników lub rozcieńczalników, rozpuszczalników benzynowych oraz substancji lotnych, które mogłyby uszkodzić pokrywę odtwarzacza.
3. Podczas czyszczenia odtwarzacza CD za pomocą ściereczki z substancjami chemicznymi należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

**Uwaga:** Czyszczenie i kalibrowanie części wewnętrznych należy powierzyć wykwalifikowanym technikom serwisowym, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia odtwarzacza lub skrócenia jego żywotności.

### Uwagi dotyczące bezpiecznego użytkowania dysku

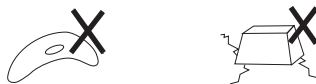
1. Sposób trzymania dysku: nie dotykaj strony z zapisem



2. Czyszczenie dysku: oczyść dysk delikatną ściereczką, wykonując ruchy od środka dysku w kierunku jego krawędzi. Jeśli znajdujące się na dysku odciski palców lub kurz mają wpływ na jakość obrazu lub dźwięku, wytrzyj dysk zwilżoną ściereczką, a następnie suchą ściereczką. Do czyszczenia dysku nie należy używać toluenu, środków czyszczących lub aerozoli antystatycznych, aby nie doszło do jego uszkodzenia.



3. Przechowywanie dysku: włóż dysk do opakowania i nie umieszczaj go w środowisku wilgotnym lub zapyłonym ani w miejscach narażonych na oddziaływanie bezpośredniego światła słonecznego.



### Uwagi dotyczące bezpiecznego użytkowania baterii

Jeśli baterie będą używane w niewłaściwy sposób, może dojść do wycieku elektrolitu lub korozji baterii. Z tego względu należy przestrzegać następujących wskazówek.

1. Podczas wkładania baterii do pilota zdalnego sterowania należy przestrzegać prawidłowej biegunowości (plus i minus).
2. Baterii nie należy ładować (o ile nie są to akumulatorki), demontować ani wrzucać do ognia.
3. Nie należy używać razem różnych typów baterii ani łączyć nowych baterii z rozładowanymi.

4. W pilocie zdalnego sterowania nie należy pozostawiać uszkodzonych lub rozładowanych baterii.
5. Jeśli nie będziesz przez dłuższy czas korzystać z pilota zdalnego sterowania, wyjmij z niego baterie, aby nie doszło do jego uszkodzenia wskutek wycieku elektrolitu.
6. Jeśli pilot zdalnego sterowania nie działa prawidłowo lub jeśli dojdzie do skrócenia zasięgu jego działania, należy wymienić baterie na nowe.
7. Jeśli dojdzie do wycieku elektrolitu z baterii, należy najpierw oczyścić zasobnik na baterie, a następnie włożyć nowe baterie.

## Wskazówki dotyczące pilota zdalnego sterowania

Jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany we właściwy sposób, wówczas odbiór sygnału przez odtwarzacz CD będzie niskiej jakości lub nie dojdzie do odbioru sygnału. Z tego względu należy przestrzegać następujących wskazówek.

1. Utrzymuj część pilota odpowiedzialną za nadawanie z dala od intensywnego źródła światła, jakim jest na przykład światło słoneczne, aby nie doszło do pogorszenia lub uniemożliwienia odbioru.
2. Skieruj pilota zdalnego sterowania na okno czujnika na odtwarzaczu CD.
3. Nie upuszczaj pilota na ziemię i nie narażaj go na intensywne uderzenia.
4. Nie pozwól, aby do pilota zdalnego sterowania przedostała się woda lub inne ciecze.
5. Nie demontuj pilota zdalnego sterowania.

### Uwaga:

1. Maksymalna odległość pomiędzy pilotem zdalnego sterowania a odtwarzaczem CD wynosi około 7 metrów.
2. Używaj pilota zdalnego sterowania pod kątem maks. 30 stopni w stosunku do okna czujnika.
3. Włóż baterie do zasobnika w pilocie, a następnie korzystaj z niego.

## Właściwości

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję obsługi jeszcze przed rozpoczęciem podłączania i obsługi produktu. Zachowaj tę instrukcję do ewentualnego użytku w przyszłości.

- Zgodność z CD, MP3, CD-R, CD-RW itp.
- Posiada port USB.
- Posiada funkcję Bluetooth.
- W pełni funkcjonalny pilot zdalnego sterowania.
- Stereo tuner radia FM z systemem RDS.

## Zawartość opakowania

Instrukcja obsługi    Pilot zdalnego sterowania    Akumulator    Antena



## Ważne ostrzeżenia

- Przeczytaj niniejszy podręcznik użytkownika. Postępuj według instrukcji zawartych w tym podręczniku.

- Zwróć uwagę na wszystkie ostrzeżenia.
- Przestrzegaj wszystkich zaleceń.
- Używaj tylko wyposażenia zalecanego przez producenta.
- Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, na przykład płonących świeczek.
- Korzystaj z urządzenia w klimacie umiarkowanym.
- Producent ani sprzedawca urządzenia w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek pośrednie lub bezpośrednie szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania zaleceń dotyczących instalacji, ustawień, obsługi, konserwacji i czyszczenia tego urządzenia, podanych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Chroń urządzenie przed przewróceniem, upadkiem na ziemię, uderzeniami, wstrząsami i wibracjami, wilgocią i pyłem.
- Dzieci mogą korzystać z tego urządzenia tylko jeśli są w odpowiednim wieku i zostały poinformowane o prawidłowym i bezpiecznym użytkowaniu urządzenia.
- Po obu stronach urządzenia pozostaw wolne miejsce konieczne do wentylacji. W ten sposób eliminowane zostaje ciepło wytwarzane podczas użytkowania. Zakrycie wszystkich otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia zwiększa niebezpieczeństwo przegrzania lub uszkodzenia urządzenia. Należy zabezpieczyć, aby otwory wentylacyjne nie były blokowane na przykład przez gazety, obrusy, zastony itp. Postępuj według wskazówek instalacji w niniejszej instrukcji obsługi.
- Nie instaluj tego urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki, kaloryfery, piece lub inne urządzenia (włącznie z zasilaczami) generujące ciepło. Wysokie temperatury znacznie skracają żywotność części elektronicznych w urządzeniu. Urządzenia nie należy używać ani pozostawiać w pobliżu otwartego ognia.
- Urządzenia nie należy wystawiać na działanie kapiącej ani bieżącej wody, zabrania się stawiać na nim obiekty napelnione wodą, takie jak wazony. Chroń urządzenie przed deszczem, kroplami wody i kontaktem z jakimkolwiek płynem oraz nie pozostawiaj ani nie instaluj go na dworze. Nie używaj tego urządzenia na zewnątrz. Jeśli nie będziesz postępować według niniejszej instrukcji, grozi niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
- Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- Chroń urządzenie przed przewróceniem, upadkiem na ziemię, uderzeniami, wstrząsami i wibracjami, wilgocią i pyłem.
- Regularnie kontroluj urządzenie. Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia.
- Urządzenie jest wyposażone w pasywne promienniki, które gwarantują bogaty i naturalny dźwięk także z małego urządzenia i działają podobnie jak subwoofer. Nie zakrywaj ich ani nie blokuj ich funkcjonowania.

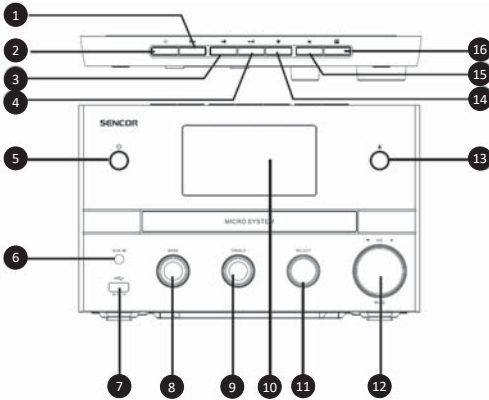


## Naprawy i konserwacja

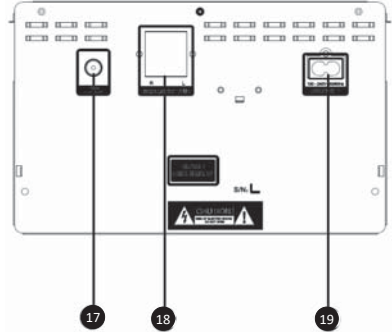
- Aby nie groziło niebezpieczeństwo obrażeń wskutek porażenia prądem elektrycznym lub wybuchu pożaru, nie wyjmuj tego urządzenia z obudowy – wewnątrz nie ma żadnych części, które można by wyregulować samodzielnie, nie posiadając odpowiedniego sprzętu i kwalifikacji. Jeśli urządzenie wymaga regulacji lub naprawy, skontaktuj się z profesjonalnym ośrodkiem serwisowym.
- Jeśli podczas użytkowania tego urządzenia nastanie jakiegokolwiek niezwykle wydarzenie, na przykład wyraźny zapach palącej się izolacji lub dym wydobywający się z urządzenia, natychmiast wyłącz urządzenie, odłącz je od źródła energii i nie korzystaj z niego przed udostępnieniem wyników kontroli przeprowadzonej przez techników profesjonalnego ośrodka serwisowego.
- Naprawy należy powierzyć wykwalifikowanym technikom. Naprawy są konieczne w przypadku, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, na przykład gdy urządzenie zostało polane płynem, wystawione na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa normalnie lub spadło na ziemię.
- Do czyszczenia używaj wyłącznie suchej ściereczki.
- Do czyszczenia nie używaj benzyny, rozpuszczalników ani szorujących środków czyszczących, druciaków ani gąbek z szorstką powierzchnią.

## 2 Opis urządzenia

### Opis jednostki głównej

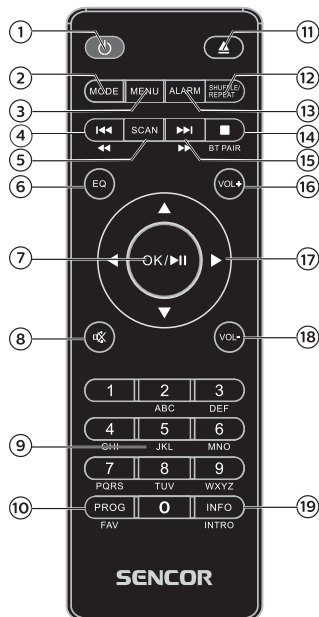


- 1
  - Przejście do poprzedniej ścieżki.
  - Wyszukiwanie w ścieżce.
  - Wyszukiwanie stacji FM wstecz.
- 2 **SOURCE (Źródło)**
  - Wciśnij, aby otworzyć menu.
- 3
  - Uruchomienie lub zatrzymanie odtwarzania.
- 4
  - Przejście na kolejną ścieżkę.
  - Wyszukiwanie w ścieżce.
  - Wyszukiwanie stacji FM do przodu.
- 5
  - Włączenie urządzenia lub jego przełączenie na tryb czuwania.
- 6 **AUX IN (Wejście zewnętrzne)**
  - Podłączenie zewnętrznych urządzeń audio.
- 7
  - Podłączenie urządzeń pamięci USB.
- 8 **BASS (Basy)**  
Obróć, aby ustawić basy.
- 9 **TREBLE (Soprany)**  
Obróć, aby ustawić soprany.
- 10 **Ekran wyświetlacza**
  - Wyświetlenie aktualnego stanu.



- 11 **SELECT (Wybór)**
  - Obróć, aby nawigować w opcjach menu.
  - Obróć, aby delikatnie stroić częstotliwość w trybie FM.
  - Wciśnij, aby potwierdzić wybór.
- 12 **Regulator VOL (Głośność) / MUTE (Wyciszanie dźwięku)**
  - Obróć, aby ustawić głośność.
  - Wciśnij, aby wyciszyć lub przywrócić dźwięk.
- 13
  - Otwieranie lub zamykanie napędu CD.
- 14
  - Zatrzymywanie odtwarzania.
  - Usuwanie programu.
- 15 **PRESET (Preselekcja)**
  - Zapisywanie stacji radiowych.
  - Wyświetlanie stacji zapisanych liście preselekcji.
- 16 **MENU (Menu)**
  - W trybie roboczym dostęp do menu głównego.
  - Wciśnij i przytrzymaj, aby wyświetlić informacje w trybie FM/DAB.
- 17 **Antena FM/DAB**
  - Złącze do podłączenia anteny.
- 18 **Złącze SPEAKER OUT (Wyjście na głośniki)**
- 19 **Złącze sieciowego kabla zasilania**

## Opis pilota zdalnego sterowania



- 1
  - Włączenie urządzenia lub jego przełączenie na tryb czuwania.
- 2 **MODE (Tryb)**
  - Wciśnij, aby otworzyć tryb źródła.
- 3 **MENU (Menu)**
  - Wciśnij, aby otworzyć menu.
- 4
  - Przejście do poprzedniej ścieżki.
  - Wyszukiwanie w ścieżce.
  - Wyszukiwanie stacji FM wstecz.
- 5 **SCAN (Wyszukiwanie)**
  - Automatyczne zapisywanie stacji radiowych
- 6 **EQ (Korektor)**
  - Wybór zapisanego efektu dźwiękowego.
- 7 **OK**  
  - Potwierdzenie wyboru
  - Wciśnij, aby uruchomić, wstrzymać lub wznowić
- 8 **MUTE (Wyciszenie dźwięku)**
  - Wyłączenie lub przywrócenie dźwięku.
- 9
  - Używaj klawiatury numerycznej do wprowadzania cyfr.
- 10 **PROG/FAV (Program/Ulubione)**
  - Programowanie ścieżek.
  - Wyświetlenie listy programów
  - Ręczne zapisywanie stacji
- 11 **OPEN/CLOSE (Otworzyć/Zamknąć)**
  - Otwieranie lub zamykanie napędu CD.
- 12 **SHUFFLE/REPEAT (Losowo/Wielokrotne odtwarzanie)**
  - Wciśnij, aby przełączyć na tryb odtwarzania losowego.
  - Wybór trybu wielokrotnego odtwarzania.
- 13 **ALARM (Budzik)**
  - Ustawienia timera budzika.
- 14
  - Zatrzymanie odtwarzania lub usuwanie programu.
  - Wciśnij, aby aktywować funkcję parowania w trybie Bluetooth lub odłączyć sparowane urządzenie.
- 15
  - Przejście na kolejną ścieżkę.
  - Wyszukiwanie w ścieżce.
  - Wyszukiwanie stacji FM do przodu.
- 16 **VOL (Głośność)•**
  - Zwiększenie głośności
- 17 **PRZYCISKI KIERUNKOWE (PRZYCISK LEWO/PRAWO/GÓRA/DÓŁ)**
  - Nawigacja w opcjach menu.
  - Regulacja czasu
- 18 **VOL (Głośność) -**
  - Zmniejszenie głośności.
- 19 **INFO/INTRO (Informacje/Wstęp)**
  - Wyświetlanie informacji o odtwarzaniu.
  - Podczas odtwarzania wciśnij przycisk INTRO, aby odtwarzać pierwsze 10 sekund każdej ścieżki.

### 3 Zaczynamy

#### ! Uwaga

- Używanie elementów sterujących, regulowanie urządzenia lub wykonywanie procedur nieopisanych w niniejszej instrukcji może spowodować narażenie osób na niebezpieczne promieniowanie lub inne niebezpieczne sytuacje.

Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym rozdziale, w podanej kolejności.

#### Podłączanie systemów głośnikowych

#### ☰ Uwaga

- Włóż odizolowane części poszczególnych przewodów głośnikowych całkowicie do gniazdek.
- Aby uzyskać lepszą jakość dźwięku, należy używać wyłącznie dostarczonych głośników.

- 1 Aby podłączyć prawy głośnik, należy użyć gniazd z tyłu urządzenia oznaczonych literami „R”.
- 2 Włóż czerwony przewód do czerwonego (+) gniazda, a czarny przewód do czarnego (-) gniazda.
- 3 Dla lewego głośnika, użyj gniazd oznaczonych „L” na urządzeniu.
- 4 Powtórz krok 2, aby włożyć przewody lewego głośnika.

#### Podłączanie anteny radiowej

Przed słuchaniem radia należy podłączyć antenę FM/DAB do urządzenia.

#### Podłączenie zasilania

#### ! Uwaga

- Przed podłączeniem upewnij się, że napięcie w sieci elektrycznej jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym! Przed podłączeniem przewodu zasilającego należy upewnić się, że wtyczka jest dobrze zamocowana. Podczas odłączania przewodu zasilającego należy zawsze chwycić za wtyczkę przewodu zasilającego; nigdy nie należy ciągnąć za sam przewód.
- Przed podłączeniem kabla zasilania sieciowego należy upewnić się, że pozostałe połączenia zostały wykonane.

Aby uruchomić urządzenie, podłącz kabel zasilania do gniazdka z napięciem AC~ 100 - 240 V, 50/60 Hz i włączyc przez wciśnięcie przycisku STANDBY na panelu przednim.

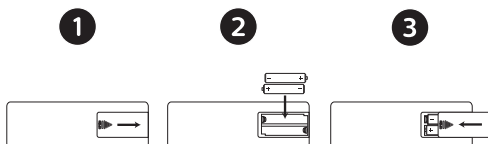
#### Przygotowanie pilota zdalnego sterowania

#### ! Uwaga

- Jeżeli nie będziesz przez dłuższy czas używać pilota, wyjmij z niego baterie.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, dlatego podczas ich likwidacji należy postępować zgodnie z przepisami.

#### Wkładanie baterii do pilota zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz zasobnik na baterie.
- 2 Włóż dostarczane baterie AAA z właściwą biegunowością (+/-) zgodnie z oznaczeniami biegunowości pod pokrywą baterii.
- 3 Zamknij zasobnik na baterie.



## Ustawienia początkowe

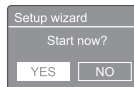
- Po pierwszym włączeniu urządzenia na panelu wyświetlacza pojawi się komunikat **[Setup wizard] (Przewodnik po ustawieniach)**. Przy pomocy poniższych poleceń ustaw niektóre podstawowe parametry. Aby móc słuchać radia internetowego, należy najpierw skonfigurować połączenie Wi-Fi. Wi-Fi Protected Setup (WPS) to standard stworzony przez Wi-Fi Alliance w celu łatwego utworzenia bezpiecznej domowej sieci bezprzewodowej. Jeśli router bezprzewodowy obsługuje funkcję WPS, można szybko i bezpiecznie podłączyć radio do routera, korzystając z jednej z dwóch metod konfiguracji: Push Button Configuration (PBC) lub Personal Identification Number (PIN). W przypadku routerów bez obsługi funkcji WPS istnieje inna możliwość podłączenia radiotelefonu do routera bezprzewodowego.

### Uwaga

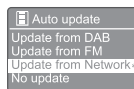
- Przed podłączeniem do sieci zapoznaj się z routerem sieciowym.
- Zapewnij, aby domowa sieć Wi-Fi była dostępna.

W pierwszym kroku pojawi się wezwanie do wyboru Języka, do którego odbiornik zostanie skonfigurowany. Przy pomocy regulatora **SELECT** lub strzałek na pilocie wybierz język i potwierdź go.

- Po wyświetleniu **[Setup wizard] (Przewodnika po ustawieniach)** przy pomocy regulatora **SELECT** wybierz opcję **[YES] (Tak)**, aby uruchomić ustawienia. Jeśli wybierzesz **[NO] (Nie)**, wezwanie do uruchomienia przewodnika pojawi się później.



- Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.  
↳ Pojawi się **[12/24 hour format]** (Format 12/24-godzinny).
- Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz format 12- lub 24-godzinny.
- Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.  
↳ **Wyświetlił się lista automatycznych aktualizacji**
- Powtórz kroki od 3 do 4, aby wybrać, czy chcesz zsynchronizować czas dla stacji radiowych.



- [Update from DAB] (Aktualizuj z DAB)**: synchronizacja czasu dla stacji DAB.
- [Update from FM] (Aktualizuj z FM)**: synchronizacja czasu dla stacji FM.
- [Update from Network] (Aktualizuj z sieci - internet)**: synchronizacja czasu dla stacji radia internetowego.  
↳ W przypadku wybrania opcji **[Update from Network] (Aktualizacja z sieci)**, ustaw strefę czasową, powtarzając kroki od 3 do 4, a następnie ustaw czas letni, powtarzając kroki od 3 do 4.
- [No update] (Nie aktualizować)**: wyłączenie synchronizacji czasu.  
↳ Jeśli wybrano opcję **[No update] (Nie aktualizować)**, ustaw datę i godzinę, powtarzając kroki od 3 do 4.

- 6 Powtórzyć kroki od 3 do 4, aby wybrać opcję **[YES] (Tak)** w celu utrzymania połączenia sieciowego.
- 7 Powtórz kroki od 3 do 4, aby wybrać region sieci Wlan.
  - ↳ Radio automatycznie rozpoczyna wyszukiwanie sieci bezprzewodowych.
  - ↳ Zostanie wyświetlona lista dostępnych sieci Wi-Fi.
- 8 Powtórz kroki od 3 do 4, aby wybrać sieć Wi-Fi.
- 9 Naciśnij pokrętko **SELECT**, aby wybrać opcję podłączenia routera bezprzewodowego.

## WPS Setup



Push WPS button  
at the other end

Press SELECT to continue

- **[Push Button]**: wybierz tę opcję, jeśli router bezprzewodowy obsługuje metodę WPS i PBC. Pojawi się prośba o naciśnięcie przycisku połączenia na routerze; następnie naciśnij przycisk **SELECT**, aby kontynuować.
- **[Pin ](kod PIN)**: wybierz tę opcję, jeśli router bezprzewodowy obsługuje metodę WPS i PIN. Radio generuje 8-cyfrowy numer kodu, który można wprowadzić do routera.
- **[Skip WPS] (Pomiń WPS)**: wybierz tę opcję, jeśli router bezprzewodowy nie obsługuje funkcji WPS. Pojawi się prośba o wprowadzenie klucza sieci Wi-Fi.

- 10 Postępuj zgodnie z instrukcjami na panelu wyświetlacza, aby nacisnąć przycisk WPS lub wprowadzić kod PIN na routerze bezprzewodowym, lub wprowadź klucz, aby połączyć się z siecią (wyświetlane opcje zależą od typu sieci i używanej ochrony sieci).

- Podczas wprowadzania klucza sieciowego wybierz znak, obracając pokrętko **SELECT**, a następnie naciśnij pokrętko **SELECT**, aby potwierdzić.



- Aby anulować, wybierz opcję **[CANCEL] (Zruś!)**, obracając pokrętko **SELECT**.
- Aby potwierdzić wybór, wybierz opcję **[OK]**, obracając pokrętko **SELECT**.
- Aby usunąć pozycję, wybierz za pomocą przycisku obrotowego **[BKSP]**.
- Aby zakończyć, wciśnij przycisk **≡**.
  - ↳ Po nawiązaniu połączenia sieciowego wyświetli się **[Connected] (Podłączono)**.

- 11 Gdy pojawi się komunikat **[Setup wizard completed] (Przewodnik po ustawieniach zakończony)** wciśnij przycisk **OK**, aby zakończyć konfigurację.

## Setup wizard



Setup wizard  
completed


Press 'OK' to exit.




## Rada

- W niektórych routerach Wi-Fi do nawiązania połączenia z siecią Wi-Fi może być konieczne przytrzymanie przycisku WPS. Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć w instrukcji obsługi routera.
- Aby ponownie uruchomić przewodnik po ustawieniach, wybierz menu **[System settings] (Ustawienia systemu) > [Setup wizard] (Przewodnik po ustawieniach)** (patrz rozdział „Korzystanie z menu ustawień systemu”).

## Włączanie

- Wciśnij przycisk .
  - ↳ Radio przełączy się na ostatnio wybrane źródło.


## Przełączenie na tryb czuwania

- Naciśnij ponownie przycisk .
  - ↳ Po chwili radio przełączy się na tryb czuwania.
  - ↳ Pojawi się czas i data (jeśli są ustawione).

### Uwaga

- Jeśli system jest nieczynny przez 15 minut, automatycznie przełączy się na tryb czuwania.

## Menu Source (Źródło)

Wciśnij przycisk , aby otworzyć menu z ikoną źródła.

- 1 Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz ikonę źródła.
- 2 Przez wciśnięcie przycisku **SELECT** potwierdź wybór.



## 4 Słuchanie radia internetowego

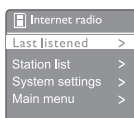
To radio może odtwarzać tysiące stacji radiowych i podcastów z całego świata za pośrednictwem połączenia internetowego.

**Uwaga:** Lista stacji internetowych jest na stałe zapisana w urządzeniu i nie można jej zmieniać, edytować ani dodawać nowych stacji.

### Corzystanie z menu w trybie radia internetowego

Po nawiązaniu połączenia z internetem na liście stacji wyświetlana jest lista znalezionych stacji. Wybierz jedną z nich do odsłuchania.

- 1 Wciśnij przycisk  **Source**, a następnie przez obrót regulatora **SELECT** wybierz tryb **[Internet radio]** (Radio internetowe). Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.
  - ↳ Radio rozpocznie nawiązywanie połączenia z ostatnio podłączoną siecią, a następnie dostroi się do ostatnio słuchanej internetowej stacji radiowej.
  - ↳ Jeśli połączenie do sieci nie zostało wcześniej ustawione, radio automatycznie uruchomi wyszukiwanie sieci bezprzewodowych (patrz część „Zaczynamy” > „Ustawienia początkowe” lub „Używanie menu ustawień systemu” > „Zmiana ustawień sieci”, aby nawiązać nowe połączenie sieciowe).
- 2 Przez wciśnięcie przycisku  **MENU** otwórz menu.
- 3 Przez obrót regulatora **SELECT** przeglądaj opcje menu:



- **[Last listened] (Ostatnio słuchane):** Przetączenie na ostatnio słuchaną stację.
  - **[Station list] (Lista stacji):** strojenie jakichkolwiek dostępnych stacji radia internetowego.
  - **[System settings] (Ustawienia systemu):** zmiana ustawień systemu (taka sama opcja menu dla wszystkich trybów działania. Patrz rozdział „**Korzystanie z menu ustawień systemu**”, gdzie znajdują się szczegóły).
  - **[Main menu] (Menu główne):** otwarcie menu głównego (taka sama opcja dla wszystkich trybów działania. Patrz rozdział „**Korzystanie z menu ustawień systemu**”, gdzie znajdują się szczegóły).
- 4** Aby potwierdzić wybraną opcję naciśnij przycisk **SELECT**.
- 5** Jeżeli dostępne są opcje dodatkowe, powtórz kroki 3 do 4.  
Aby powrócić do poprzedniego menu, wciśnij przycisk **≡**.

### [Station list] (Lista stacji)

- **[Search] (Wyszukiwanie):** wyszukiwanie stacji radia internetowego. Aby rozpocząć wyszukiwanie, obróć regulator **SELECT** i przez wyszukiwanie znaków wprowadź słowo kluczowe; następnie wciśnij regulator **SELECT**, aby kontynuować.
- **[Location:] (Lokalizacja)** przeglądanie stacji radia internetowego według lokalizacji.
- **[Popular] (Ulubione):** strojenie ulubionych stacji w internecie.
- **[Discover] (Odkryj):** strojenie do stworzenia listy radia internetowego.

## Zapisywanie stacji radia internetowego



### Uwaga

- W preselekcjach można zapisać maksymalnie 40 stacji (włącznie z radiem internetowym i podcastami)

- 1** W trybie radia internetowego nastrój stację radia internetowego.
- 2** Wciśnij przycisk **★ PRESET** i przytrzymaj przez dwie sekundy.  
↳ Pojawi się lista stacji w preselekcji.
- 3** Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz numer preselekcji.
- 4** Przez wciśnięcie przycisku **SELECT** potwierdź wybór.  
↳ Pojawi się komunikat **[Preset stored]** (Preselekcja zapisana).  
↳ Stacja zostanie zapisana na wybranej pozycji.

## Wybór zaprogramowanej stacji radia internetowego

W trybie radia internetowego.

- 1** Wciśnij przycisk **★ PRESET**.
- 2** Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz numer.
- 3** Przez wciśnięcie przycisku **SELECT** potwierdź wybór.

## Pokazywanie informacji o radiu internetowym

Podczas słuchania radia internetowego naciskaj kilkakrotnie i przytrzymaj przycisk **≡ MENU**, aby wyświetlić następujące informacje (o ile są dostępne):

- ↳ Nazwa wykonawcy i tytuł ścieżki
- ↳ Opis stacji
- ↳ Gatunek i lokalizacja stacji
- ↳ Kodek i częstotliwość próbkowania
- ↳ Pamięć wyrównująca odtwarzania
- ↳ Data

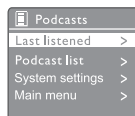


## ☰ Uwaga

- Jeśli w ciągu 15 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, wyświetlanie menu zostanie zakończone.  
Lista stacji i podmenu mogą od czasu do czasu się zmieniać i mogą być uzależnione od lokalizacji.

## 5 Słuchanie podcastów

- 1 Wciśnij przycisk **☰ Source**, a następnie przez obrót regulatora **SELECT** wybierz tryb **[Podcasts]** (Podcasty).  
Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.
- 2 Przez wciśnięcie przycisku **☰MENU** otwórz menu.
- 3 Przez obrót regulatora **SELECT** przeglądaj opcje menu:
- 4 Aby potwierdzić wybraną opcję naciśnij przycisk **SELECT**.
- 5 Jeżeli dostępne są opcje dodatkowe, powtórz kroki 3 do 4.  
Aby powrócić do poprzedniego menu, wciśnij przycisk **☰**.



## 6 Słuchanie radia DAB

### Strojenie radia DAB

Po pierwszym wybraniu trybu radia DAB lub jeśli lista stacji jest pusta, radio automatycznie rozpocznie pełne wyszukiwanie.

- Wciśnij przycisk  **Source**, a następnie przez obrót regulatora **SELECT** wybierz tryb **[DAB radio]** (Radio DAB).  
Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.
  - ↳ Pojawi się komunikat **[Scanning]** (Skanowanie).
  - ↳ Radio przeszuka i automatycznie zapisze wszystkie dostępne stacje radia DAB, a następnie wyświetli ustawione stacje.
  - ↳ Lista stacji zostanie zapisana w urządzeniu. Przy kolejnym włączeniu radia przeszukiwanie stacji nie będzie uruchamiane.

### Aby odtworzyć stację z listy dostępnych stacji:

- W trybie DAB obracaj regulator **SELECT**, aby nawigować w dostępnych stacjach DAB.



### Rada

- Stacje mogą od czasu do czasu się zmieniać. Aby zaktualizować listę stacji, wybierz menu **[Scan] (Skanuj)**, aby uruchomić pełne przeszukiwanie.

### Zapisywanie stacji radia DAB



### Uwaga

- W preselekcji można zapisać maksymalnie 40 stacji radiowych.

- 1 W trybie radia DAB nastrój stację radia DAB.
- 2 Wciśnij przycisk **★ PRESET** i przytrzymaj przez dwie sekundy.
  - ↳ Pojawi się lista stacji w preselekcji.
- 3 Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz numer preselekcji.
- 4 Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.
  - ↳ Pojawi się komunikat **[Preset stored]** (Preselekcja zapisana).
  - ↳ Stacja zostanie zapisana na wybranej pozycji.

### Wybór zaprogramowanej stacji radiowej DAB

W trybie DAB do dyspozycji są dwie możliwości preselekcji stacji radiowych.

#### Opcja A:

- 1 Wciśnij przycisk **★ PRESET**.
- 2 Przez obrót regulatora **TUNE+/-** wybierz numer.
- 3 Wciśnij przycisk **▶||**, aby potwierdzić.

#### Opcja B:

- Wciśnij przycisk **◀◀/▶▶**, aby przejść na poprzednią/następną stację w preselekcji.

## Korzystanie z menu w trybie DAB

- 1 W trybie DAB naciśnij przycisk **≡ MENU**, aby otworzyć menu DAB.
- 2 Przez obrót regulatora **SELECT** przeglądaj opcje menu:



- **[Station list] (Lista stacji):** wyświetlanie wszystkich dostępnych stacji radia DAB. Jeśli nie zostaną znalezione żadne stacje, radio rozpocznie wyszukiwanie stacji DAB i doda je do listy stacji.
- **[Scan] (Skanuj):** wyszukiwanie i zapisanie wszystkich dostępnych stacji DAB.
- **[Manual tune] (Strojenie ręczne):** ręczne strojenie konkretnego kanału/częstotliwości i jego dodanie do listy stacji.
- **[Prune invalid] (Czyszczenie nieaktualnych):** usunięcie wszystkich nieaktualnych stacji z listy.
- **[DRC] (Kompresja zakresu dynamicznego):** kompresja zakresu dynamicznego sygnału radia w celu zwiększenia głośności cichego dźwięku i zmniejszenia głośności głośniego dźwięku.
- **[Station order] (Kolejność stacji):** umożliwia określić sposób porządkowania stacji podczas przeglądania listy stacji.
- **[System settings] (Ustawienia systemu):** zmiana ustawień systemu (patrz rozdział „Korzystanie z menu ustawień systemu”).

- **[Main menu] (Menu główne):** otwarcie głównego menu (patrz rozdział „Korzystanie z menu głównego”).

- 3 Aby potwierdzić wybraną opcję, naciśnij przycisk **SELECT**.
- 4 Jeżeli dostępne są opcje dodatkowe, powtórz kroki 2 do 3.
  - Aby powrócić do poprzedniego menu, wciśnij przycisk **≡**.

### [Prune invalid] (Usuń nieaktualne)

- **[YES] (Tak):** usunięcie wszystkich nieaktualnych stacji z listy.
- **[No] (Nie):** powrót do poprzedniego menu.

### [DRC] (Kompresja zakresu dynamicznego)

- **[DRC high] (Wysoka kompresja):** przetączenie DRC na poziom wysoki (zalecana opcja domyślna dla hałaśliwych środowisk).
- **[DRC low] (Niska kompresja):** przetączenie DRC na niski poziom.
- **[DRC off] (Kompresja wyłączona):** wyłączenie DRC.


### [Station order] (Kolejność stacji)

- **[Alphanumeric] (Alfanumeryczne):** stacje w kolejności alfabetycznej (ustawienia wyjściowe).
- **[Ensemble] (Multipleks):** wyświetlanie grup stacji nadawanych łącznie w tym samym multipleksie (tj.: BBC lub lokalne Południowa Walia).

### **≡** Uwaga

- Jeśli w ciągu 15 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, wyświetlanie menu zostanie zakończone.



## Pokazywanie informacji DAB

Podczas słuchania radia DAB naciskaj kilkakrotnie i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić następujące informacje (o ile są dostępne):

- ↳ Nazwa stacji
- ↳ Tekst przesuwany (DLS)
- ↳ Siła sygnału
- ↳ Typ programu (PTY)
- ↳ Nazwa multipleksu
- ↳ Częstotliwość
- ↳ Poziom błąd sygnału
- ↳ Transmisja dźwięku i stan dźwięku
- ↳ Kodek
- ↳ Czas i data

## 7 Słuchanie radia FM

### Strojenie radia FM

- 1 Wciśnij przycisk  **Source**, a następnie przez obrót regulatora **SELECT** wybierz tryb **[radio FM]** (Radio FM).  
Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.
- 2 Wciśnij przycisk  i przytrzymaj przez dwie sekundy.  
↳ Tuner FM automatycznie dostroi stację FM z silnym odbiorem.
- 3 Przez powtórzenie kroku 2 nastrój kolejne stacje.

### Ręczne strojenie stacji:


- W trybie FM tunera wybierz częstotliwość przez obrót regulatora **SELECT**.

### Zapisywanie stacji radia FM



#### Uwaga

- Można zapisać maksymalnie 40 stacji radiowych FM.

- 1 W trybie radia FM nastrój stację radia FM.
- 2 Wciśnij przycisk  **PRESET** i przytrzymaj przez dwie sekundy.  
↳ Pojawi się lista stacji w preselekcji.
- 3 Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz numer preselekcji.
- 4 Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.  
↳ Pojawi się komunikat **[Preset stored]** (Preselekcja zapisana).  
↳ Stacja zostanie zapisana na wybranej pozycji.

## Automatyczne zapisywanie stacji radia FM

W trybie FM wciśnij i przytrzymaj regulator **SELECT**

↳ Urządzenie zapisze wszystkie dostępne stacje radia FM i nastawi nadawanie pierwszej stacji.



### Rada

- Aby usunąć wcześniej zapisaną stację, zapisz na jej miejsce nową stację.

## Wybór zaprogramowanej stacji radiowej FM

W trybie FM do dyspozycji są dwie możliwości preselekcji stacji radiowych.

### Opcja A:

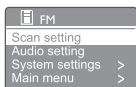
- 1 Wciśnij przycisk ★ **PRESET**.
- 2 Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz numer.
- 3 Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.

### Opcja B:

Wciśnij przycisk ◀◀/▶▶, aby przejść na poprzednią/następną stację w preselekcji.

## Korzystanie z menu w trybie FM

- 1 W trybie FM naciśnij przycisk ≡ **MENU**, aby otworzyć menu FM.
- 2 Przez obrót regulatora **SELECT** przeglądaj opcje menu:



- **[Scan setting] (Ustawienia skanowania)**
- **[Audio setting] (Ustawienia dźwięku)**
- **[System settings] (Ustawienia systemu):** zmiana ustawień systemu (patrz rozdział „Korzystanie z menu ustawień systemu”).
- **[Main menu] (Menu główne):** otwarcie głównego menu (patrz rozdział „Korzystanie z menu głównego”).

- 3 Aby potwierdzić wybraną opcję, naciśnij przycisk **SELECT**.
- 4 Jeżeli dostępne są opcje dodatkowe, powtórz kroki 2 do 3.
  - Aby powrócić do poprzedniego menu, wciśnij przycisk ≡.

### [Scan setting] (Ustawienia skanowania)

- **[Strong stations only?] (Tylko silne stacje?) – [YES] (Tak):** wyszukiwanie tylko tych stacji radia FM z silnym sygnałem.
- **[Strong stations only?] (Tylko silne stacje?) – [NO] (Nie):** skanowanie wszystkich dostępnych stacji FM.

### [Audio setting] (Ustawienia dźwięku)

- **[Listen in Mono only?] (Słuchanie tylko w trybie Mono?) – [YES] (Tak):** wybór nadawania mono.
- **[Listen in Mono only?] (Słuchanie tylko w trybie Mono?) – [NO] (Nie):** wybór nadawania stereo.




### Uwaga

- Jeśli w ciągu 15 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, wyświetlanie menu zostanie zakończone.


## Pokazywanie informacji RDS

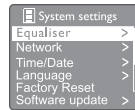
RDS (Radio Data System) to usługa umożliwiająca stacjom FM na wyświetlanie dodatkowych informacji. Jeśli słuchasz stacji FM z sygnałem RDS, pojawi się ikona RDS i nazwa stacji.

- 1 Ustaw stację FM z RDS.
- 2 Kilkakrotnie wciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyświetlić następujące informacje (o ile są dostępne):

- ↳ Nazwa stacji
- ↳ Informacje radiotekstu
- ↳ Typ programu
- ↳ Częstotliwość
- ↳ Data

## 8 Korzystanie z menu ustawień systemu

- 1 W trybie roboczym naciśnij przycisk , aby otworzyć menu.
- 2 Przez wielokrotny obrót regulatora **SELECT** wybierz **[System settings] (Ustawienia systemu)**.
- 3 Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.
- 4 Powtórz kroki od 2 do 3, aby wybrać opcję.



- **[Equaliser] (Korektor)**: wybór trybu korektora.
- **[Network] (Sieć)**: umożliwia nawiązanie połączenia do sieci.
- **[Time/Date] (Czas/Data)**: ustawienie czasu i daty.
- **[Language] (Język)**: wybór języka systemu.
- **[Factory Reset] (Przywrócenie ustawień fabrycznych)**: reset radia do ustawień fabrycznych.
- **[Software update] (Aktualizacja oprogramowania)**: kontrola informacji aktualizacji oprogramowania.
- **[Setup wizard] (Przewodnik po ustawieniach)**: polecenia do wykonania ustawień początkowych.
- **[Info] (Informacje)**: wyświetlenie wersji oprogramowania.
- **[Privacy policy] (Zasady ochrony prywatności)**: wyświetlanie powiadomień o ochronie danych osobowych.
- **[Backlight] (Podświetlenie)**: regulacja ustawień podświetlenia.

## ☰ Uwaga

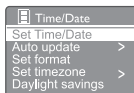
- Jeśli w ciągu 15 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, wyświetlenie menu zostanie zakończone.

## Regulacja ustawień sieci

- 1 Wybierz **[System settings] (Ustawienia systemu) > [Network] (Sieć)**.
- 2 Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz opcję lub podopcję, a następnie wciśnij regulator **SELECT**, aby potwierdzić. **[Network wizard] (Przewodnik po ustawieniach sieci)**: pomaga nawiązać połączenie sieciowe.
  - **[PBC Wlan setup] (ustawienia PBC Wlan)**: wybierz tę opcję, jeśli router bezprzewodowy obsługuje metodę WPS i PBC.
  - **[View settings] (Wyświetl ustawienia)**: wyświetlanie aktualnych informacji o sieci.
  - **[Manual settings] (Ręczne ustawienia)**:
    - **[DHCP enable] (Zezwolenie DHCP)**: automatyczne przydzielenie adresu IP.
    - **[DHCP disable] (Blokada DHCP)**: ręczne przydzielanie adresu IP
  - **[NetRemote PIN Setup] (Ustawienia NetRemote PIN)**: ustawienia kodu NetRemote PIN.
  - **[Network profile] (Profil sieciowy)**: wyświetlanie sieci zapamiętanych przez radio.
  - **[Clear network settings] (Usuń wszystkie sieci)**: usunąć wszystkie ustawione sieci.
  - **[Keep network connected?] (Zapisz połączenie sieciowe?)**: wybierz, czy zapisać połączenie sieciowe.

## Ustawienie czasu/daty

- 1 Wybierz **[System settings] (Ustawienia systemu) > [Time/Data] (Czas/Data)**.
- 2 Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz opcję lub podopcję, a następnie wciśnij regulator **SELECT**, aby potwierdzić.



- **[Set Time/Date] (Ustawić Czas/ Datę)**: ustawienie czasu i daty.
- **[Auto update] (Automatyczna aktualizacja)**:
  - **[Update from DAB] (Aktualizuj z DAB)**: synchronizacja czasu dla stacji DAB.
  - **[Update from FM] (Aktualizuj z FM)**: synchronizacja czasu dla stacji FM.
  - **[Update from Network] (Aktualizuj z sieci - internet)**: synchronizacja czasu dla stacji radia internetowego.
  - **[No update] (Nie aktualizować)**: wyłączenie synchronizacji czasu.
- **[Set format] (Ustawić format)**: ustawienie formatu 12/24-godzinnego.
- **[Set timezone] (Ustawić strefę czasową)**: ustawienie strefy czasowej.
- **[Daylight savings] (Zmiana czasu na letni)**: aktywacja lub dezaktywacja czasu letniego.

## ☰ Uwaga

- Jeśli aktualizujesz czas z DAB lub FM, ustawienie czasu letniego nie ma żadnego wpływu.
- Jeśli wykonujesz aktualizacje z sieci, ustaw swoją strefę czasową.

## Ustawienia języka systemu

- 1 Wybierz **[System settings] (Ustawienia systemu)** > **[Language] (Język)**.  
↳ Pojawi się wykaz języków.
- 2 Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz pożądany język systemu, a następnie wciśnij regulator **SELECT**, aby potwierdzić.

## Reset wszystkich ustawień

- 1 Wybierz **[System settings] (Ustawienia systemu)** > **[Factory Reset] (Reset do ustawień fabrycznych)**.
- 2 Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz opcję, a następnie wciśnij regulator **SELECT**, aby potwierdzić.
  - **[Yes] (Tak)**: Reset radia do ustawień fabrycznych.
  - **[No] (Nie)**: Powrót do poprzedniego menu.

## Kontrola informacji o aktualizacji oprogramowania

- 1 Wybierz **[System settings] (Ustawienia systemu)** > **[Software update] (Aktualizacja oprogramowania)**.
- 2 Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz opcję lub podopcję, a następnie wciśnij regulator **SELECT**, aby potwierdzić.
  - **[Auto-check setting] (Automatyczna kontrola ustawień)**: wybierz, czy regularnie kontrolować nowe wersje oprogramowania.
  - **[Check now] (Skontrolować teraz)**: natychmiastowa kontrola wersji oprogramowania.



## Uwaga

- Jeśli radio wykryje, że dostępna jest nowa wersja oprogramowania, zapyta, czy chcesz kontynuować aktualizację. Jeśli się zgadzasz, pobrane i zainstalowane zostaje nowe oprogramowanie.
- Przed aktualizacją zapewnij, aby radio było podłączone do stabilnego zasilania sieciowego. Odłączenie zasilania podczas aktualizacji oprogramowania mogłoby uszkodzić urządzenie.

## Wyświetlanie informacji wersji oprogramowania


- Wybierz **[System settings] (Ustawienia systemu)** > **[Info] (Informacje)**.  
↳ Pojawi się aktualna wersja oprogramowania.

## Regulacja ustawień podświetlenia

- 1 Wybierz **[System settings] (Ustawienia systemu)** > **[Baacklight] (Podświetlenie)**.
- 2 Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz opcję lub podopcję, a następnie wciśnij regulator **SELECT**, aby potwierdzić.
  - **[Timeout] (Czasowe odłączenie)**: wybierz okres wyłączenia podświetlenia wyświetlacza.
  - **[On level] (Poziom włączenia)**: wybierz poziom jasności do podświetlenia.
  - **[Dim level] (Poziom słumienia)**: wybierz poziom jasności wyświetlacza z opcjami Medium (Średnie), Low (Niskie) a Off (Wyłączone).



## 9 Wykorzystanie menu głównego

- 1 W trybie roboczym naciśnij przycisk , aby otworzyć menu główne.
- 2 Przez wielokrotny obrót regulatora **SELECT** wybierz **[Main menu] (Menu główne)**.
- 3 Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.
- 4 Powtórz kroki od 2 do 3, aby wybrać opcję.
  - **[Internet radio] (Radio internetowe)**: wybór trybu radia internetowego.
  - **[Podcasts] (Podcasty)**: wybór trybu radia Podcasts.
  - **[DAB]**: wybór trybu DAB.
  - **[FM]**: wybór trybu FM.
  - **[CD]**: wybór trybu CD.
  - **[USB]**: wybór trybu USB.
  - **[Bluetooth]**: wybór trybu Bluetooth.
  - **[AUX IN] (Wejście AUX)**: wybór trybu AUX IN.
  - **[Sleep] (Automatyczne wyłączenie)**: ustawienia timera uśpienia.
  - **[Alarms] (Budziki)**: ustawienia timera budzika.
  - **[System settings] (Ustawienia systemu)**: zmiana ustawień systemu (patrz rozdział „Korzystanie z menu ustawień systemu”).

### Uwaga

- Jeśli w ciągu 15 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, wyświetlanie menu zostanie zakończone.
- Można również wcisnąć przycisk **SOURCE**, aby wybrać tryb: **Internet radio (Radio internetowe)**, **Podcasts (Podcasty)**, **DAB radio (radio DAB)**, **FM radio (radio FM)**, **CD**, **USB**, **Bluetooth** lub **AUX IN (Wejście AUX)**.

## Ustawienia budzika

### Uwaga

- Można ustawić dwa budziki, które będą dzwonić o różnym czasie. Podstawą prawidłowego ustawienia budzika jest prawidłowo ustawiony zegar.
- 1 Wybierz **[Main menu] (Menu główne) > [Alarms] (Budziki)**.
    - ↳ Jeśli zegar nie jest ustawiony, system wezwie do jego ustawienia.
  - 2 Wciśnij regulator **SELECT**, aby kontynuować.
    - ↳ Zacznie pulsować wartość dnia.
  - 3 Przez obrót regulatora **SELECT** wybierz dzień, a następnie wciśnij regulator **SELECT**, aby potwierdzić.
    - ↳ Zacznie pulsować wartość miesiąca.
  - 4 Przez powtórzenie kroku 3 ustaw miesiąc, rok i czas (w tej kolejności).
    - ↳ Pojawią się opcje **[Alarm 1:off [00:00]] (Budzik 1: wyłączone)** i **[Alarm 2:off [00:00]] (Budzik 2: wyłączone)**.
  - 5 Przez powtórzenie kroku 3 wybierz **[Alarm 1:off [00:00]] (Budzik 1: wyłączone) > [Enable:] [Off] (Zezwolenie: wyłączone)**.
  - 6 Przez powtórzenie kroku 3 aktywujesz lub dezaktywujesz timer budzika.
    - **[Off] (Wyłączone)**: dezaktywacja timera budzika.
    - **[Daily] (Codziennie)**: budzik zadzwoni codziennie.
    - **[Once] (Jeden raz)**: budzik zadzwoni tylko jeden raz.
    - **[Weekends] (Weekendy)**: budzik zadzwoni w soboty i niedziele.
    - **[Weekdays] (Dni robocze)**: budzik zadzwoni codziennie od poniedziałku do piątku.
  - 7 Przez powtórzenie kroku 3 wybierz **[time] (czas)**, a następnie ustaw czas budzika.

- 8** Przez powtórzenie kroku 3 wybierz **[mode] (tryb)**, a następnie ustaw źródło budzika.
- **[Buzzer] (Sygnalizacja dźwiękowa)**: wybór sygnalizacji dźwiękowej jako źródła budzika.
  - **[Internet radio] (radio internetowe)**: wybór ostatnio słuchanej stacji radia internetowego jako źródła budzika.
  - **[DAB]**: wybór ostatnio słuchanej stacji radia DAB jako źródła budzika.
  - **[FM]**: wybór ostatnio słuchanej stacji radia FM jako źródła budzika.
  - **[USB]**: wybór trybu USB jako źródła budzika.
  - **[CD]**: wybór trybu CD jako źródła budzika.

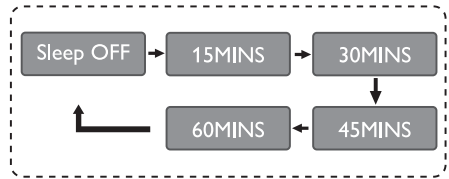
- 9** Przez powtórzenie kroku 3 wybierz **[preset] (preselekcja)** (do dyspozycji jest tylko tryb radio internetowe / DAB / FM), a następnie wybierz jako źródło budzika ostatnio słuchaną stację lub stację radia na preselekcji.

- 10** Powtórz krok 3, aby wybrać **[Volume:] (Głośność)**, a następnie ustaw głośność budzika.

- 11** Przez powtórzenie kroku 3 wybierz **[Save] (Zapisz)**.  
↳ Ustawi się Alarm 1 (Budzik 1).

- 12** Przez powtórzenie kroków 5 do 11 ustaw Alarm 2 (Budzik 2).

## Ustawienia funkcji Automatycznego wyłączenia






- 1** Wybierz **[Main menu] (Menu główne) > [Sleep] (Automatyczne wyłączenie)**.
- 2** Przez wielokrotny obrót regulatora **SELECT** wybierz okres timera uśpienia (w minutach).  
↳ Gdy wyświetlane jest **[Sleep OFF] (Aut. wyłączone)**, timer uśpienia jest nieaktywny.

### Uwaga

- Gdy budzik jest aktywowany, pojawi się ikona budzika dla Alarmu 1 (Budzika 1) lub Alarmu 2 (Budzika 2).
- Żeby wyłączyć budzik wciśnij przycisk  $\text{⏻}$  na urządzeniu.
- Można również otworzyć **[System settings] (Ustawienie systemu) > [Time/Date] (Czas/Data)** i ustawić czas i datę (patrz „Korzystanie z menu ustawień systemu” > „Ustawienie czasu/daty”).

## 10 Pozostałe funkcje

### Odtwarzanie muzyki przez Bluetooth

- 1 Wciśnij przycisk  **Source**, a następnie przez obrót regulatora **SELECT** wybierz tryb **[Bluetooth]**. Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.
- 2 Przez wciśnięcie przycisku  **MENU** otwórz menu.
- 3 Przez obrót regulatora **SELECT** przeglądaj opcje menu:
  - Wybierz opcję Setup Bluetooth (Regulacja Bluetooth) i wciśnij regulator **SELECT** – pojawi się komunikat „**Podłącz urządzenie do: SMC 5700WDB**” i zaczniesz pulsować ikoną Bluetooth.
  - W urządzeniu Bluetooth włącz funkcję Bluetooth i wyszukaj urządzenie Bluetooth, które można sparować.
  - Na urządzeniu wybierz **[SMC 5700WDB]**, aby sparować.
  - Po skutecznym połączeniu komunikat na ekranie zmieni się na **[Connected] (Podłączono)** a ikona Bluetooth przestanie pulsować.
- 4 Aby potwierdzić wybraną opcję, naciśnij przycisk **SELECT**.
- 5 Jeżeli dostępne są opcje dodatkowe, powtórz kroki 3 do 4.  
Aby powrócić do poprzedniego menu, wciśnij przycisk .



#### Uwaga

- Aby zapewnić stabilne połączenie Bluetooth, należy zachować odległość do 10 metrów między głośnikiem BT i podłączonym urządzeniem.





### Regulacja głośności

- Podczas odtwarzania muzyki zmień głośność przez obrót regulatora **- VOL+**.

### Wyciszanie dźwięku

- Podczas odtwarzania muzyki wciśnij przycisk **MUTE**, aby wyciszyć lub wznowić muzykę.



### Odtwarzanie płyty

- 1 Wciśnij przycisk  **Source**, a następnie przez obrót regulatora **SELECT** wybierz Źródło CD. Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.
- 2 Wciśnij przycisk , aby otworzyć napęd dysków.
- 3 Włóż płytę tak, aby strona z nadrukiem była skierowana ku górze.
- 4 Wciśnij przycisk , aby otworzyć napęd dysków.  
↳ Odtwarzanie włączy się automatycznie. Jeśli tak się nie stanie, wciśnij przycisk .

### Odtwarzanie z urządzenia USB

#### Uwaga

- Ze względu na ilość urządzeń na rynku, nie gwarantuje się kompatybilności i obsługi wszystkich nośników. Nośniki pamięci, które chcesz podłączyć, należy wcześniej sprawdzić lub sformatować w systemie plików FAT32. Odtwarzanie zapisanych na nich chronionych mediów, plików lub treści może się nie powieść.

- 1 Podłącz urządzenie USB do złącza .
- 2 Wciśnij przycisk  **Source** i przez obrót regulatora **SELECT** wybierz źródło USB. Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.

- ↳ Odtwarzanie włączy się automatycznie. Jeśli tak się nie stanie, wciśnij przycisk ►||.

## Ładowanie urządzenia

Dzięki temu mikrosystemowi muzycznemu możesz ładować swoje urządzenia zewnętrzne, takie jak telefon komórkowy, odtwarzacz MP3 lub inne urządzenia mobilne.

- 1 Użyj kabla USB, aby połączyć gniazdo USB w tym produkcie z portem USB w urządzeniu.
- 2 Podłącz urządzenie do zasilania.  
↳ Gdy urządzenie zostanie rozpoznane, rozpocznie się ładowanie.




### Uwaga

- Funkcja ładowania jest funkcją uzupełniającą, która nie zastępuje pełnowartościowego ładowania urządzeń przenośnych, jak to robią adaptery ładujące.

## Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego

Dzięki temu urządzeniu można słuchać dźwięku z urządzenia zewnętrznego za pomocą kabla MP3.

- 1 Podłącz kabel liniowy MP3 (nie należy do wyposażenia):
  - do złącza jack **AUX IN** (3,5 mm) w tym produkcie,
  - i do złącza jack słuchawek w urządzeniu zewnętrznym.
- 2 Wciśnij przycisk  **Source** i przez obrót regulatora **SELECT** wybierz źródło **AUX IN** (Wejście zewnętrzne). Potwierdź przez wciśnięcie regulatora **SELECT**.
- 3 Uruchoom na urządzeniu odtwarzanie (patrz instrukcja obsługi).



### Uwaga

- Przed podłączeniem urządzenia i radia SMC 5700WDB upewnij się, że sygnał wyjściowy urządzenia jest na minimalnym poziomie (minimalna głośność wyjścia). Unikniesz w ten sposób uszkodzenia głośników.

## 11 Dane techniczne

Maksymalna moc 100 W  
 Mocny i głęboki dźwięk  
 Odtwarzanie CD/MP3/CD-R/CD-RW

### Dźwięk:

Moc wyjściowa: 50 W × 2 (impedancja: 6 Ω)  
 Pasmo przenoszenia: 84 Hz – 16 kHz  
 Całkowite zniekształcenia harmoniczne: L/R ≤ 10% (1 KHz)  
 Tryby korektora: Wydajny, Czysty, Jasny, Ciepły, Zrównoważony

### Radio internetowe:

Łatwe połączenie przez WiFi  
 Wyszukiwanie stacji lokalnych  
 Lista ulubionych stacji  
 Zaprogramowane stacje: 40 (Internet)

### Wyświetlacz:

Wyświetlacz 2,8" LCD  
 Przyciemnianie ekranu

### Radio:

Tuner DAB+ (Digital Audio Broadcasting)  
 FM PLL 87,5 MHz – 108 MHz  
 Radio Data System (RDS)  
 Pamięć zapisanych stacji: 40 (FM)

### Wejścia:

Bezprzewodowy transfer muzyki przez Bluetooth 4.2  
 Odtwarzanie z dysków USB flash  
 Wejście zewnętrzne (jack stereo 3,5 mm)

### Inne:

Funkcja uśpienia  
 Akcesoria: Bezprzewodowy pilot, akumulator, antena, instrukcja obsługi  
 Źródło zasilania: AC 100–240 V, 50/60 Hz  
 Wymiary (jednostki głównej): 230 x 146 x 262 mm  
 Wymiary (głośniki): 173 x 263 x 238 mm  
 Masa: 7,1 kg (łącznie)

<b>Radio FM</b>	Zakres pasma	87,5 MHz – 108 MHz
<b>DAB</b>	Zakres pasma	174,928 MHz do 239,200 MHz
<b>WiFi</b>	Pasmo	2,4 GHz, 5 GHz
<b>Bluetooth</b>	Wersja	4.2
	Maksymalna moc nadajnika	100 mW przy 2,4 GHz – 2,4835 GHz
	Kodek	SBC
	Profil	A2DP, AVRCP 1.6

## WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Wyrzucane opakowania należy oddać do punktu zbiórki w swojej okolicy.



### UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Ten symbol umieszczony na produktach lub w dokumentacji przewodniej oznacza, że użyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane do kosza na śmieci. Przekaż te produkty do właściwego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostanie przeprowadzona ich prawidłowa utylizacja, renowacja lub recykling. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego ekwiwalentnego produktu można też zwrócić zużyty produkt do lokalnego sprzedawcy. Prawidłowa utylizacja tego produktu pomaga chronić cenne bogactwa naturalne i zapobiega wyniszczeniu środowiska naturalnego przez niewłaściwą likwidację odpadów. Szczegółowe informacje uzyskasz w lokalnych urzędach lub punktach zbiórki odpadów. Zgodnie z przepisami narodowymi za nieprawidłową utylizację tego typu odpadu mogą zostać nałożone kary.

### Dla przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne lub elektroniczne, zasięgnij informacji u swego sprzedawcy lub dostawcy.

### Utylizacja wyrobu w krajach poza Unią Europejską

Ten symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcesz zutylizować ten produkt, uzyskaj niezbędne informacje dotyczące prawidłowego sposobu likwidacji w lokalnym urzędzie lub u swojego sprzedawcy.



FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że urządzenie radiowe typu SMC 5700WDB jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Tekst, design i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.

Językiem oryginału jest język czeski.

Adres producenta: FAST ČR, a.s., U Sanitasa 1621, Říčany CZ-251 01

# SENCOR®

## PL Warunki gwarancji

### Karta gwarancyjna nie jest częścią pakietu urządzenia.

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Professional“). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

#### Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

- usterka była widoczna w chwili zakupu;
- usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia;
- produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem;
- produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku;
- produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.);
- produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp.;
- produkt został uszkodzony mechanicznie (np. Wyłamany przycisk, upadek, itp.);
- produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.);
- produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel;
- użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu;
- produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Sprzęt marki Sencor serwisuje ogólnopolska sieć serwisowa ARCONET. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. W razie problemów ze znalezieniem najbliższego punktu serwisowego, prosimy o sprawdzenie na stronie internetowej lub kontakt telefoniczny.

#### FAST Poland Sp. z o. o.

Ul. Kwietniowa 36  
05-090 Wypędy  
POLAND

Tel: +48 697 690 228  
Mail: [serwis@fastpoland.pl](mailto:serwis@fastpoland.pl)  
**www: [www.fastpoland.pl](http://www.fastpoland.pl)**